



ÖFFENTLICHE KUNDMACHUNG

MARKTERHEBUNG ZWECKS EINHOLUNG VON INTERESSENSBEKUNDUNGEN

FÜR DIE VERGABE DER KONZESSION DES DIENSTES

FÜR DIE FÜHRUNG DER BAR UND DES RESTAURANTS IN DER SPORTARENA PASSEIER

Gemäß dem Ansuchen der Passeierer Sportarena GmbH, an welcher die Marktgemeinde St. Leonhard 100% der Gesellschaftsquoten hält, und vor dem Hintergrund, dass die Gesellschaft nicht über die erforderlichen Ressourcen verfügt, übernimmt die Marktgemeinde St. Leonhard in Passeier die Abwicklung des Vergabeverfahrens für die Konzession des Dienstes für die Führung der Bar- und des Restaurants in der Sportarena Passeier, Gänsboden 14-16, St. Leonhard in Passeier

Deswegen gibt die Marktgemeinde St. Leonhard in Passeier gemeinsam mit der Passeierer Sportarena GmbH bekannt, dass sich an der Übernahme des Dienstes Interessierte für eine Einladung am bald beginnenden Vergabeverfahren melden können.

WESENTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE VERGABE DER KONZESSION.

Beginn der Konzession/Dienst: voraussichtliche März 2023.

Dauer: 4 Jahre ab Übergabe des Dienstes mit der Option auf Verlängerung um weitere 4 Jahre.

Geschätzter Konzessionswert (Summe der vermuteten Einnahmen): 1.600.000,00€ für 4 Jahre + 1.700.000,00 für weitere 4 Jahre (Option).

Konzessionsgebühr/Preis: min. 20.000,00€ jährlich zzgl. Aufgebot.

Weitere Informationen:

- die Hinterlegung der Interessensbekundung gibt nicht automatisch Anrecht auf eine Einladung. Gemäß geltenden Bestimmungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, die Einladung auf die Mindestanzahl an Wirtschaftsteilnehmer zu beschränken.
- das Schwimmbad und die anderen Sportanlagen werden weiterhin von der Passeierer Sportarena

AVVISO PUBBLICO

INDAGINE DI MERCATO ATTO A RACCOGLIERE MANIFESTAZIONI D'INTERESSE

PER L'AFFIDAMENTO DELLA CONCESSIONE DEL SERVIZIO PER LA GESTIONE DEL BAR E DEL RISTORANTE NELLA SPORTARENA VALLE PASSIRIA

Come da richiesta della Sportarena Passiria srl, della quale il Comune di San Leonardo in Passiria detiene il 100% delle quote sociali, e considerando che la società non dispone delle necessarie risorse, il Comune di S. Leonardo in Passiria svolgerà il procedimento di affidamento della concessione del servizio per la gestione del bar e del ristorante sito all'interno della Sportarena Valle Passiria, via Pian delle Oche 14-16, San Leonardo in Passiria.

Pertanto il Comune di San Leonardo in Passiria congiuntamente con la Sportarena Passiria srl rende noto che tutti gli interessati possono presentare una manifestazione d'interesse ad essere invitato alla gara per l'affidamento della concessione che verrà indetta prossimamente.

INFORMAZIONI PRINCIPALI PER L'AFFIDAMENTO DELLA CONCESSIONE.

Inizio della concessione/servizio: presumibilmente marzo 2023

Durata: 4 anni dalla consegna del servizio con l'opzione di proroga per ulteriori 4 anni.

Valore stimato della concessione (Somma delle presunte ricavi): 1.600.000,00€ per 4 anni + 1.700.000,00 per altri 4 anni (opzione).

Canone/prezzo di concessione: min. 20.000,00€ annui oltre l'offerta in aumento.

Ulteriori informazioni:

- il deposito della manifestazione d'interesse non da automaticamente diritto all'invito. Ai sensi delle disposizioni vigenti in materia, l'amministrazione si riserva il diritto di limitare gli inviti al numero minimo di operatori economici previsto.
- la piscina e gli altri impianti sportivi vengono direttamente gestiti dalla Sportarena Passiria srl o

GmbH entweder direkt oder über Dritte geführt;

- dem zukünftigen Konzessionär steht die Nutzung der Dienstwohnung für sich oder seine Mitarbeiter zur Verfügung. **Eine Vermietung an Dritte ist nicht erlaubt.**
- der Konzessionär verpflichtet sich auf einfache Anfrage der Pässeierer Sportarena GmbH, den Kassadienst für den Eintritt zu sämtlichen bestehenden und zukünftigen Anlagen in der SportArena zu übernehmen. **Hierfür ist ein Entgelt von 8.000,00€** jährlich vorgesehen.
- neben der Konzessionsgebühr muss der zukünftige Konzessionär die Energiekosten für die Küche, die Bar und die Wohnung sowie die Gebühren für den Müll übernehmen.
- der Bar- und Restaurantbetrieb muss sowohl zu Mittag als auch am Abend, an 6 Tagen in der Woche einschließlich sonntags gewährleistet werden. Während der Öffnung des Schwimmbades (in der Regel von Ende Mai – Anfang September), muss die Bar, das Kiosk sowie die Küche täglich offen sein (7/7).
- die Pässeierer Sportarena GmbH behält sich das Recht vor, weitere Auflagen im Rahmen der Ausschreibung entweder als bindend oder als Qualitätsmerkmal für die Bewertung der Angebote zu definieren.

Interessierte, die einen freiwilligen Lokalausweis durchführen wollen, können sich beim einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) Dr. Fabian Pfeifer, unter +39 393 722 8396 für die Vereinbarung eines Termins melden.

Die Interessenbekundungen müssen bis spätestens 28.01.2023, 23:59 Uhr per zertifizierter elektronischer Post an stleonhard.sleonardo@legalmail.it übermittelt werden. Zum Zeitpunkt der Interessensbekundung müssen die Interessierten noch nicht über die Voraussetzungen für die Teilnahme am Vergabeverfahren verfügen.

Für Fragen steht der EVV Dr. Fabian Pfeifer unter +39 393 722 8396 oder fabian.pfeifer@sankt-leonhard.eu zur Verfügung.

Der EVV
Dr. Fabian Pfeifer
(digital unterzeichnet)

Der Präsident der Pässeierer Sportarena GmbH
Arnold Marth
(digital unterzeichnet)

St. Leonhard i.P., 22.12.2022

tramite terzi;

- l'alloggio di servizio è a disposizione del futuro concessionario che può utilizzarlo per sé stesso i per i suoi dipendenti. **Una locazione a terzi è severamente vietato.**
- Il concessionario si impegna ad eseguire su semplice richiesta della Sportarena Passiria srl il servizio cassa per gli accessi a tutti gli impianti presenti all'interno della SportArena. **Si prevede un compenso complessivo annuo pari ad 8.000,00€.**
- oltre al canone di concessione il futuro concessionario deve farsi carico delle spese d'energia riguardanti la cucina, il bar e l'alloggio nonché la tariffa per i rifiuti.
- il servizio bar e ristorante dev'essere garantito sia a mezzo giorno che la sera, durante 6 giorni la settimana compresa la domenica. Durante l'apertura della piscina (di solito fra fine maggio – inizio settembre), il bar, il chiosco e la cucina devono essere aperti tutti i giorni (7/7).
- la Sportarena Passiria srl si riserva il diritto di definire nel bando ulteriori requisiti vincolanti o criteri qualitativi per la valutazione delle offerte.

Gli interessati che vogliono effettuare un sopralluogo volontario possono concordare un appuntamento con il responsabile unico del procedimento sig. dott. Fabian Pfeifer chiamando il +39 393 722 8396.

Le manifestazioni d'interesse devono pervenire entro il 28.01.2023, ore 23:59 tramite posta elettronica certificata all'indirizzo stleonhard.sleonardo@legalmail.it. Al momento del deposito delle manifestazioni non occorre il possesso dei requisiti per la partecipazione alla gara.

Il RUP dott. Fabian Pfeifer è a disposizione per qualsiasi ulteriore domanda; è reperibile al +39 393 722 8396 ovvero fabian.pfeifer@sankt-leonhard.eu.

Il RUP
Dott. Fabian Pfeifer
(firmato digitalmente)

Il presidente della Sportarena Passiria srl
Arnold Marth
(firmato digitalmente)

San Leonardo, 22.12.2022